

34

632

2006

Ld $\frac{34}{632}$

Likums

par ārvalstnieku ieceļošanu,
izceļošanu un uzturēšanos
Latvijā.

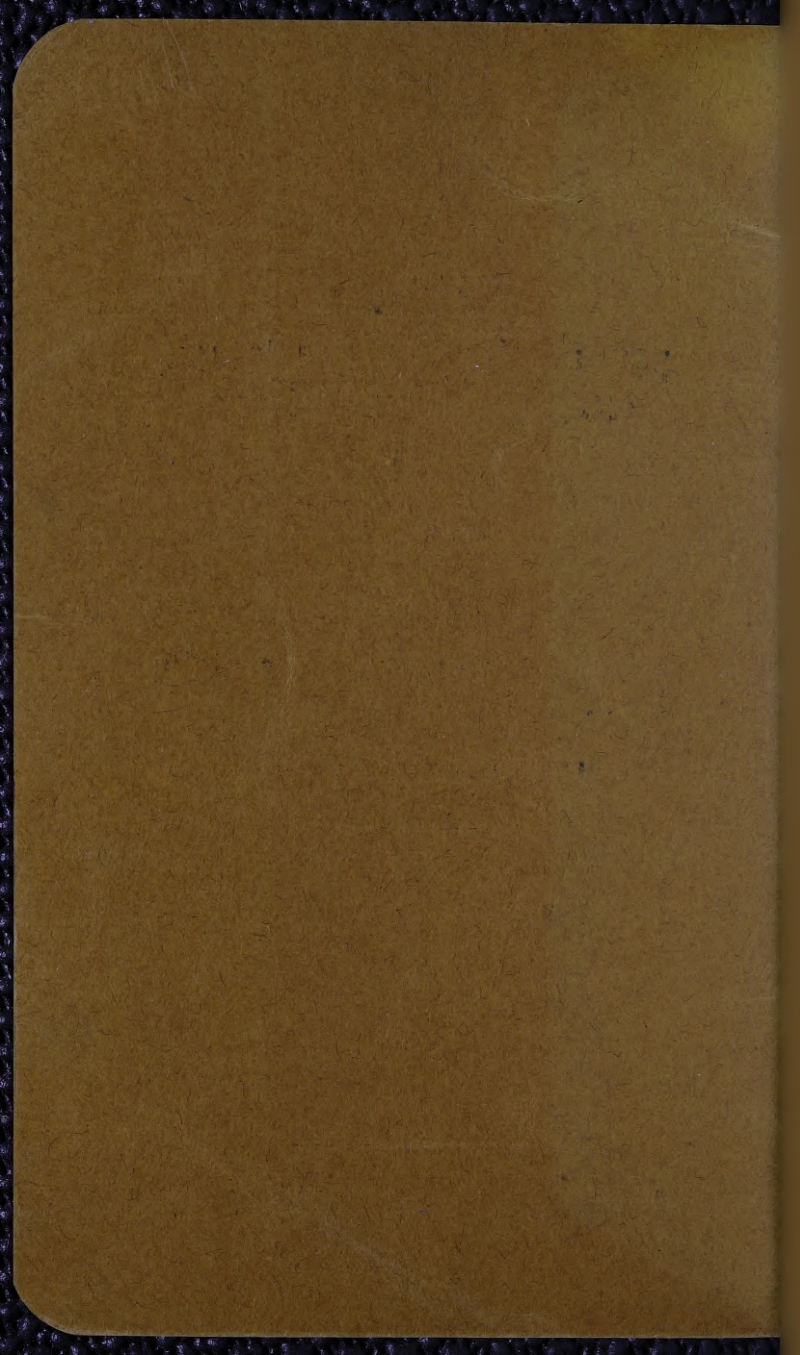
Instrukcija

pie likuma par ārvalstnieku
ieceļošanu, izceļošanu un
uzturēšanos Latvijā.

Vīzu tarīfs.

1936

Iekšlietu ministrijas Administratīvā departamenta
Ārzemnieku nodajas izdevums.



L $\frac{34}{632}$ m/f

L

Likums

par ārvalstnieku ieceļošanu,
izceļošanu un uzturēšanos
Latvijā.

Instrukcija

pie likuma par ārvalstnieku
ieceļošanu, izceļošanu un
uzturēšanos Latvijā.

Vīzu tarīfs.

1936

Iekšlietu ministrijas Administratīvā departamenta
Ārzemnieku nodaļas izdevums.

B-1
L-

11

L. V. R.
№. 306.785

0309065449

Valsts tipogrāfija Rīgā, piļi 1516. pas. 12 35



Latvijas Valsts tipogrāfija Rīgā, piļi 1516. pas. 12 35

Likums

par ārvalstnieku ieceļošanu, izceļošanu un uzturēšanos Latvijā.

(Lik. kr. 1927. g. 41; 1935. g. 216; „Vald. Vēstn.“ 1927. g. 53. un 1935. g. 295. num.)

1. Ārvalstnieku ieceļošanas, izceļošanas un uzturēšanās lietas pārzin Iekšlietu ministrija.

2. Par uzturēšanos Latvijā un izceļošanu no tās no ārvalstniekiem var ņemt sevišķu nodevu, kuŗas lielumu nosaka iekšlietu ministrs saziņā ar ārlietu ministru. Nodevas par ieceļošanas un transita vīzām ņemamas pēc konsulārā tarīfa.

No nodevām var atsvabināt: 1) labdarības iestāžu pārstāvjus; 2) personas, kuŗas iebrauc Latvijā studiju nolūkos; 3) žurnālistus un ekskursantu grupas; 4) mācības spēkus valsts, vietējās pašvaldības un sabiedrisko organizāciju mācības iestādēs; 5) valdības aicinātas personas; 6) kuŗavīrus uz reciprocitātes pamata; 7) trūcīgas personas.

3. Par ārvalstnieku ieceļošanas, uzturēšanās vai izceļošanas lietās izdoto nosacījumu neizpildīšanu vainīgos soda iekšlietu ministrs vai viņa pilnvarotas amatpersonas administratīvā kārtā ar naudas sodu līdz 1000 latiem vai arestu līdz 6 mēnešiem. Uzlikto sodu iekšlietu ministrs vai viņa pilnvarotā amatpersona atsevišķos gadījumos var samazināt vai atlaist.

4. No personām, kuŗas ieceļo Latvijā bez nacionālām pasēm (bezpavalstniekiem), ņemama drošības nauda.

Sevišķos gadījumos iekšlietu ministram ir tiesība atsvabināt ieceļojošas personas no drošības naudas iemaksas.

5. Iekšlietu ministram ir tiesība administratīvā kārtā izraidīt no valsts robežām nevēlamus ārvalstniekus.

6. Šī likuma noteikumi neattiecas uz ārvalstu diplomātiem un konsulāriem pārstāvjiem, pārstāvību personālu, pārstāvju un pārstāvību darbinieku ģimenes locekļiem un citām personām, kuŗas ieceļo Latvijā ar diplomātiskām vai ministrijas (dienesta) pasēm vai vīzām. Šo personu ieceļošanas un uzturēšanās lietas pārzin Ārlietu ministrija.

7. Instrukciju šī likuma izvešanai dzīvē izdod iekšlietu ministrs, saziņā ar ārlietu ministru.

Ar šo likumu atcelti: 1) rīkojums par valsts robežu neatstāšanu bez atļaujas (Lik. kr. 1919. g. 57); 2) noteikumi par ārzemes pilsoņu pasu pieteikšanu un ārzemnieku uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1919. g. 72); 3) noteikumi par ārzemju pilsoņu pasu pieteikšanu un ārzemnieku uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1919. g. 143); 4) papildinājums pie 1919. g. 6. oktobra noteikumiem par ārzemju pilsoņu pasu pieteikšanu un ārzemnieku uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1920. g. 194); 5) pārgrozījumi pie noteikumiem par ārzemju pilsoņu pasu pieteikšanu un ārzemnieku uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1920. g. 235); 6) pārgrozījumi noteikumos par ārzemju pilsoņu pasu pieteikšanu un ārzemnieku uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1921. g. 185); 7) noteikumi par ārvalstnieku iebraukšanu un uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1922. g. 273); 8) papildinājums noteikumos par ārvalstnieku iebraukšanu un uzturēšanos Latvijā (Lik. kr. 1923. g. 44).

Instrukcija pie likuma par ārvalstnieku ieceļošanu, izceļošanu un uzturēšanos Latvijā.

1. Ārvalstniekiem, kuŗi vēlas ieceļot Latvijā, izņemot to valstu pilsoņus, ar kuŗām vīzas atceltas, jāgriežas pēc atļaujas pie Latvijas pārstāvības attiecīgā ārvalstī.

1. piezīme. Ieceļošanas vīzas atceltas sekošo valstu pilsoņiem:

1. Austrijas,
2. Čehoslovākijas,
3. Igaunijas,
4. Itālijas (izņemot ceļotājus ar kolekt. pasēm. Sk. 3. piezīmi pie 24. p.),
5. Japānas,
6. Lietuvas,
7. Norveģijas,
8. Somijas,
9. Šveices un Lichtenšteinas,
10. Vācijas (izņemot ceļotājus ar kolekt. pasēm. Sk. 3. piezīmi pie 24. p.).

2. piezīme. Nodevas par vīzām ārvalstnieki maksā pēc Ārlietu ministrijas izdotā vīzu tarīfa („Vald. Vēstn.“ 1934. g. 228. num.).

2. Kontroles labā karjēras pārstāvības ārvalstīs piesūta periodiski Iekšlietu ministrijai to personu sarakstus, kuŗu ieceļošana nav vēlama. Minētos sarakstus Iekšlietu ministrija sakopo un paziņo apkārtrakstā visām Latvijas pārstāvībām.

3. Vīzas vienreizējam ceļojumam pārstāvības izdod uz savu atbildību un bez iepriekšējas saziņas ar Iekšlietu ministriju:

- a) ārvalstu valdību komandētām personām,
- b) personām, kuŗas dodas uz Latviju zinātniskos, humānitāros un vispār kultūrālos nolūkos,
- c) pārējiem ārvalstniekiem, kuŗiem ir nacionālās pases un kuŗu lojālitate nav apšaubāma. Šis atvieglinājums neattiecas uz visāda veida artistiem un visiem darba meklētājiem, kaut arī viņi būtu jau salīgti darbā Latvijā, izņemot gadījumus, kad ceļotāji uzrāda Latvijas valdības iestāžu atļaujas, izdotas saziņā ar Iekšlietu ministriju.

4. Ārvalstniekiem, kuŗi minēti 3. pantā, pārstāvības var izdot vienreizēju ieceļošanas vīzu uz laiku līdz 2 mēnešiem, izņemot to valstu pilsoņus, kuŗi minēti 1. p. 1. piezīmē.

5. Vīzas ieceļošanai Latvijā izdodamas saziņā ar Iekšlietu ministriju:

- a) Irānas, Meksikas un Sociālistisko Padomju Republiku Savienības pilsoņiem, izņemot 3. panta a punktā minētos,
- b) bezpavalstniekiem,
- c) visāda veida artistiem un visiem darba meklētājiem, kaut arī viņiem būtu nacionālas pases.

1. piezīme. Ja kādas valsts pārstāvība, kaut arī pagaidām, izsniedz Latvijas pilsoņiem ieceļošanas vīzas tikai pēc sazināšanās ar savas valsts

centrālām iestādēm, tad tādu valstu pilsoņiem, uz reciprocitātes pamata, Latvijas pārstāvības izsniedz vīzas tikai saziņā ar Iekšlietu ministriju.

2. piezīme. Sevišķi steidzamos gadījumos, kad iepriekšēja sazināšanās ar Iekšlietu ministriju nav iespējama, karjēras pārstāvību vadītāji uz savu atbildību var izsniegt šī panta a un b punktus un 1. piezīmē minētām ceļotāju kategorijām ieceļošanas vīzas, paziņojot par izsniegšanu Iekšlietu ministrijai un uzdodot motīvus.

6. No personām, kuŗas ceļo uz Latviju bez nacionālām pasēm (bezpavalstniekiem), ņemama drošības nauda līdz 10.000 latiem, kuŗa nāk valstij par labu visos gadījumos, izņemot nāves gadījumu vai citus ārkārtējus gadījumus, ja attiecīgais bezpavalstnieks noteiktā laikā nav atstājis valsts robežas.

1. piezīme. Izņēmumi pielaižami vienīgi tiem bezpavalstniekiem, kuŗus Iekšlietu ministrs atsvabinājis no drošības naudas.

2. piezīme. Drošības naudu līdz 10.000 latiem Iekšlietu ministrija var pieprasīt arī no tiem Latvijas pilsoņiem, kuŗi galvo, ka attiecīgais ārvalstnieks pēc ieceļošanas Latvijā noteiktā laikā atkal atstās valsts robežas. Neizbraukšanas gadījumā minēto drošības naudu ieskaita valsts ieņēmumos.

7. Ieceļošana aizliegta un vīzas nav izdodamas:

- a) personām, kuŗas izturējuŗas vai izturas naidīgi pret Latviju vai kuŗu ieceļoŗanu pārstāvība citu iemeslu dēļ uzskata par nevēlamu;
- b) materiāli nenodroŗinātiem, darba nespējīgiem, klaidoņiem un personām bez noteiktas nodarboŗanās;
- c) personām, kuŗas ir sodītas vai atrodas zem tiesas vai izmeklēŗanas par noziegumiem, vai tiek meklētas no attiecīgas ārvalsts administratīvām iestādēm;
- d) personām, kuŗas nevar pienācīgi legītimēties;
- e) personām, kuŗas slimo ar lipīgām slimībām, un
- f) personām, kuŗas uzrādītas 2. pantā minētos sarakstos.

8. Permanentās ieceļoŗanas vīzas izdodamas to valstu pilsoņiem, ar kuŗām Latvija panākusi attiecīgu vienoŗanos, ievērojot katras atseviŗķas vienoŗanās noteikumus attiecībā uz vīzu izlietoŗanas laiku un uzturēŗanos Latvijā. Pārējo valstu pilsoņiem permanentās ieceļoŗanas vīzas izdodamas vienīgi ar Iekŗlietu ministrijas atļauju, ievērojot atļaujā uzrādīto permanentās ieceļoŗanas vīzas derīguma termiņu un uzturēŗanās laiku.

9. Ieceļoŗanas vīzas (izņemot 3. p. a pk. minētām personām) nedod tiesību apmesties uz pastāvīgu dzīvi Latvijā, tāpēc vīzās taisāma sekoŗa atzīme: „ŗī vīza nedod tiesību Latvijā apmesties uz pastāvīgu dzīvi vai iestāties darbā“, izņemot gadījumus, kur Iekŗlietu ministrija būtu citādi noteikusi.

10. Pārstāvības izdod transitvīzas bez iepriekšējas saziņas ar Iekšlietu ministriju tiem ārvalstniekiem, kuriem vīzu izdošana nav aizliegta, saskaņā ar 2. un 7. pantiem. Ja starp ceļotāju piederības valsti un valsti, uz kuru viņi dodas, vīzas nav atceltas, tad viņiem transitvīzu saņemšanai Latvijas pārstāvībā jāuzrāda ieceļošanas vīza vai sevišķa atļauja, izdota no tās valsts iestādes, uz kuru ceļotājs dodas.

Piezīme. Transitvīzas nav vajadzīgas 1. p. 1. piezīmē minēto valstu pilsoņiem un bez tam Holandes pavalstniekiem.

11. Transitvīza dod tiesību uzturēties Latvijā 3 dienas, ieskaitot ieceļošanas un izeceļošanas dienas.

Piezīme. Bezpavalstniekiem izdodamas transitvīzas bez tiesībām apstāties Latvijā.

12. Uzturēšanās laiku Latvijā, ko piešķir transitvīzas, vajadzības gadījumos var pagarināt, pie kam iekasējama starpība starp ieceļošanas un transitvīzu nodevām.

Piezīme. Transitvīzas Francijas pilsoņiem uz reciprocitātes pamata Iekšlietu ministrija vai viņas pilnvarota amata persona var pagarināt līdz 15 dienām, neiekasējot starpību starp ieceļošanas un transitvīzu nodevām un neņemot par šo pagarinājumu nekādas nodevas.

13. Pārstāvības izdod arī retūrtransitvīzas un permanentas transitvīzas.

14. Permanentas transitvīzas izdodamas tiem ārvalstniekiem, kuriem tiesība

uz vienkāršu transitvītzu saskaņā ar 10. pantu, ja viņi pierāda, ka viņiem nepieciešama vairākkārtīga caurbraukšana Latvijai viena gada laikā. Permanentas transitvīzas dod tiesību uzturēties Latvijā katrā atsevišķā ceļojumā 3 dienas, ieskaitot ieceļošanas un izceļošanas dienas.

15. To ārvalstnieku ielaišanu Latvijā, kuŗu pasēs nav vīzētas kādā no Latvijas pārstāvībām ārvalstīs vai kuŗi ieradušies ar notecējušām vīzām, katrā atsevišķā gadījumā izšķir Iekšlietu ministrija vai viņas pilnvarotās amatpersonas. Ielaišanas gadījumos vīzu nodevas ņemamas divkārtīgā apmērā pēc attiecīgai valstij paredzētā tarīfa, nosakot uzturēšanās termiņu Latvijā līdz 14 dienām. Tādā pašā apmērā vīzu nodevas iekasējamas no personām, kuŗas nelegālā kārtā iekļuvušas Latvijā.

Piezīme. Transitceļotāji, kuŗi nav spējuši izņemt Latvijas pārstāvības ārzemēs vajadzīgās transitvīzas, pārbraucot Latvijas robežu, var tās saņemt vai nu attiecīgās ostas pilsētās vietējā policijas iestādē vai arī vilcienā no Iekšlietu ministrijas pilnvarotā dzelzceļu policijas ierēdņa. Vīzu nodeva šiem ceļotājiem aprēķināma un ņemama pēc vīzu tarīfa vienkāršā apmērā.

16. Ārvalstniekiem, ierodoties Latvijā, savas pasēs jāreģistrē vietējā policijā parastā kārtībā.

17. Ārvalstniekiem, kuŗi vēlas uzturēties Latvijā ilgāk par to laiku, kāds noteikts viņu ieceļošanas vīzās vai attiecīgos no-

līgumos par vīzu atcelšanu, jāizņem no Iekšlietu ministrijas vai viņas pilnvarotās amatpersonas sevišķa atļauja. Atļauju izdod ne ilgāk kā uz vienu gadu. Pēc notecejušā laika atļauju var atjaunot. Izdodot uzturēšanās atļaujas, Iekšlietu ministrija vai viņas pilnvarotās amatpersonas var tās saistīt ar ierobežojumiem nodarbošanās vai dzīves vietas izvēles ziņā.

1. piezīme. Bērniem, vecākiem par 17 gadiem, jāizņem atsevišķas atļaujas, neatkarīgi no tā, vai viņi ierakstīti vecāku pasē, jeb vai viņiem ir atsevišķas pases. Bērniem, jaunākiem par 17 gadiem, ja viņiem ir atsevišķas pases, jāizņem arī uzturēšanās atļaujas, kas izsniedzamas bez maksas.
 2. piezīme. Uz vienošanās pamata ar Vācijas, Šveices, Lichtenšteinas, Japānas, Igaunijas, Austrijas, Itālijas, Čehoslovākijas, Lietuvas, Norvēģijas un Somijas valdībām minēto valstu pilsoņi var uzturēties Latvijā bez sevišķām uzturēšanās atļaujām: Vācijas, Šveices, Lichtenšteinas un Japānas pilsoņi — 1 mēnesi, Igaunijas, Austrijas, Itālijas, Čehoslovākijas, Norvēģijas un Lietuvas pilsoņi — 2 mēnešus, bet Somijas pilsoņi — 3 mēnešus, skaitot no ieceļošanas dienas.
 3. piezīme. Kūrortu apmeklētāji ārvalstnieki (ar nacionālām pasēm), saņem vīzu pagarinājumus uz visu sezonas laiku no vietējās policijas.
18. Pagarinot uzturēšanās atļaujas, Iekšlietu ministrijai vai viņas pilnvarotām

amatpersonām ir tiesība paaugstināt šīs instrukcijas 6. pantā minētiem ārvalstniekiem drošības naudu.

19. Gada uzturēšanās atļauja maksā 20 latus. Uzturēšanās atļauja uz īsāku laiku maksā vienu latu par katru nedēļu.

Piezīme. Igaunijas un Lietuvas pilsoņi no uzturēšanās nodevas atsvabināti.

20. Latvijā ārvalstnieki var uzturēties ar nacionālām pasēm vai Iekšlietu ministrijas vai viņas pilnvarotās amatpersonas izsniegtām personas apliecībām. Apliecības izsniedzamas uz laiku līdz vienam gadam, pēc kam tās var atjaunot. Apliecība maksā 20 latus.

Piezīme. Bērniem, vecākiem par 17 gadiem, jāizņem atsevišķas apliecības.

21. Ieceļošanas vīza ir derīga arī izceļošanai no Latvijas. (Sk. arī 22. p.)

Piezīme. S. P. R. S. pilsoņi maksā nodevas par izceļošanas vizām pēc Ārlietu ministrijas izdotā vīzu tarifa un saskaņā ar Iekšlietu ministrijas rīkojumiem.

22. Ārvalstniekiem, kuŗi nepārtraukti nodzīvojuši Latvijā ne mazāk kā 6 mēnešus, izceļojot uz robežas jāuzrāda Nodokļu departamenta vai nodokļu inspektora apliecības, ka nodokļu samaksas ziņā iebildumu pret izceļošanu nav. No ārvalstnieku bērniem šīs apliecības pieprasāmas vienīgi tajos gadījumos, ja viņi sasnieguši 17 gadu vecumu.

23. Ārvalstniekiem, kuriem ir atļaujas dzīvošanai Latvijā, Iekšlietu ministrija vai tās pilnvarotās amatpersonas var izsniegt arī vīzas atpakaļieceļošanai Latvijā, iekasējot attiecīgu nodevu pēc vīzu tarīfa.

24. No ieceļošanas-, transit- un izceļošanas vīzu un uzturēšanās atļauju nodevām un no maksas par personas apliecībām var atsvabināt:

- a) labdarības iestāžu pārstāvjus;
- b) ārvalstu žurnālistus, ja viņi ceļo uz Latviju informācijas un studiju nolūkos;
- c) ekskursantus grupās (ne mazāk par 10 personām);
- d) mācības spēkus Latvijas valsts, pašvaldības un dažādu organizāciju iestādēs;
- e) personas, kas atrodas Latvijas valsts dienestā;
- f) b, d un e punktos minēto personu sievas un bērnus ne vecākus par 17 gadiem;
- g) kaņavīrus uz reciprocitātes pamata;
- h) trūcīgos ārvalstniekus, ja viņi uzrāda attiecīgus pierādījumus vai ja amatpersona, kas pilnvarota vīzu, uzturēšanās atļauju vai personas apliecību izdot, ir pārliecināta par attiecīgās personas mazturību;
- i) ārvalstu valdību komandētas personas uz reciprocitātes pamata;
- j) uz reciprocitātes pamata tos ārvalstniekus, kuŗi iebrauc zinātniskos nolūkos iestāžu vai organizāciju uzdevumā.

1. piezīme. Beļģijas pilsoņiem - žurnālistiem, uz reciprocitātes pamata izdodamas bezmaksas ieceļošanas vīzas, kā arī uzturēšanās atļaujas tikai tajā gadījumā, ja viņi pastāvīgi dzīvo Latvijā un saņēmuši no Ārlietu ministrijas preses nodaļas preses leģitimācijas kartiņas.
 2. piezīme. No Rumānijas ceļotājiem grupās ar kolektīvu pasi no katras personas iekasējama puse no pienākošās vīzu nodevas par ieceļošanas vai transitvīzu.
 3. piezīme. Uz reciprocitātes pamata Itālijas un Vācijas pilsoņiem, kas brauc uz Latviju ar kolektīvu pasi, izdodama ieceļošanas vīza bez maksas.
 4. piezīme. Ārvalstnieki - nacionālo pasu īpašnieki, kuŗi ierodas Latvijas ostās kā ekskursanti ar ekskursiju kuģiem, var nokāpt malā, neuzrādot ieceļošanas vīzas un var uzturēties Latvijā līdz kuģa izešanai jūrā, neizņemot uzturēšanās vīzas.
25. Ārvalstnieki, kuŗi kalpo uz tirdzniecības kuģiem, pēc šo kuģu ierašanās Latvijas ostās var nokāpt malā vienīgi ar vietējās policijas atļauju.
26. Ierodotie ostā, kuģu vadītāji iesniedz policijai kuģa personāla sarakstu vai apliecinātu norakstu no munsturrullļa līdz ar paziņojumu, kādas personas un uz kādu laiku vēlas nokāpt malā.

27. Policija dod atļauju malā nokāpšanai, taisot atzīmes uz personāla pasēm vai apliecībām vai izsniedz sevišķas atļaujas. Atļaujas izsniedzamas bez maksas uz laiku, ne ilgāku, kā līdz kuģa iziešanai jūrā.

28. Policija atļaujas derīgas vienīgi ostas pilsētas rajonā. Atļaujas vienmēr turamas klāt.

29. Nelegālo robežas pārnācēju un vispār nevēlamo ārzemnieku izraidīšanas kārtību nosaka iekšlietu ministrs ar sevišķiem rīkojumiem.

30. Latvijas diplomātiskās pārstāvības un karjēras konsulāti visos šinī instrukcijā paredzētos jautājumos, izņemot vīzu tarifus, sarakstās tieši ar Iekšlietu ministriju.

Šī instrukcija izdota uz likuma par ārvalstnieku iecelšanu, izceļošanu un uzturēšanos Latvijā 7. panta pamata (Lik. krāj. 1927. g. 41) un stājas spēkā 1936. g. 1. janvārī.

Ar šo instrukciju atcelti agrākā 1927. g. 8. jūnijā izdotā instrukcija („Vald. Vēstn.“ 1927. g. 126. num.) un tās pārgrozījumi („Vald. Vēstn.“ 1935. g. 75. num.).

Rīgā, 1935. g. 30. oktobrī.

Ministru prezidents, ārlietu ministrs

K. Ulmanis.

Iekšlietu ministrs V. Gulbis.

Vīzu tarīfs.

Ieceļošanas vīzas.

Ieceļošanas vīzas atceltas sekošo valstu pilsoņiem:

- | | | |
|--------------------|----------------|-----------------|
| 1) Austrijas, | 5) Japānas, | 8) Somijas, |
| 2) Čehoslovākijas, | 6) Lietuvas, | 9) Šveices un |
| 3) Igaunijas, | 7) Norveģijas, | Lichtenšteinas, |
| 4) Itālijas*) | 10) Vācijas. | |

Piezīme*). Uz reciprocitātes pamata Itālijas pilsoņiem, kas brauc uz Latviju ar kolektīvu pasi, jāuzrāda Latvijas iebraukšanas vīza, kuŗa tiem izsniedzama gratis.

Ieceļošanas vīzas vajadzīgas sekošo valstu pilsoņiem:

Valsts nosaukums	Vienreizēja	Permanentā	Sevišķi noteikumi
Argentīna . .	Ls 40,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Argentīnas pilsoņiem nav izsniedzamas.
Beļģija . . .	—	Ls 10,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga 3 mēnešiem ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 30 dienas.
Bulgārija . .	Ls 12,50	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Bulgārijas pilsoņiem nav izsniedzamas.
Čīle	Ls 20,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Čīles pilsoņiem nav izsniedzamas.
Dancīga . .	Ls 15,—	Ls 24,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga 3 mēnešiem ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 30 dienas.

Valsts nosaukums	Vienreizēja	Permanenta	Sevišķi noteikumi
Francija . .	—	Ls 11,10	Permanentā iebraukšanas vīza derīga vienam gadam ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 60 dienas. (Ievērojot Vispārējo nosacījumu 2. pk.)
Holande . .	—	Ls 12,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga vienam gadam ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 60 dienas. (Ievērojot Vispārējo nosacījumu 2. punktu.)
Ķīna . . .	Ls 25,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Ķīnas pilsoņiem nav izsniedzamas.
Lielbritānija	—	Ls 10,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga vienam gadam ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 60 dienas. (Ievērojot Vispārējo nosacījumu 2. punktu.)
Luksemburga	—	Ls 10,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga 3 mēnešiem ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 30 dienas.
Meksika . .	Ls 50,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Meksikas pilsoņiem nav izsniedzamas. Sk. 1. piezīmi.

Valsts nosaukums	Vienreizēja	Permanentā	Sevišķi noteikumi
Palestīna . .	Ls 10,—	—	Permanentā iebraukšanas vīza Palestīnas pilsoņiem nav izsniedzama. Vienreizēja iebraukšanas vīza izsniedzama, ja ir tās valsts atpakaļiebraukšanas vīza, kur pastāvīgi dzīvo.
Polija . . .	Ls 15,—	Ls 24,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga 3 mēnešiem ar tiesību katrā ceļojumā uzturēties Latvijā 30 dienas.
Portugale .	Ls 12,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Portugales pilsoņiem nav izsniedzamas.
P.S.R.S. . .	Ls 40,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas PSRS pilsoņiem nav izsniedzamas. Sk. 2. piezīmi.
Rumānija .	Ls 11,—	—	Permanentā iebraukšanas vīza Rumānijas pilsoņiem nav izsniedzama. Vīzas vienreizējam ceļojumam izdodamas ar tiesību uzturēties Latvijā 30 dienas. Sk. 3. piezīmi.
Spānija . .	Ls 10,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Spānijas pilsoņiem nav izsniedzamas. Sk. 4. piezīmi.
Turcija. . .	Ls 10,—	—	Permanentā iebraukšanas vīza Turcijas pilsoņiem nav izsniedzama. Sk. 5. piezīmi.

Valsts nosaukums	Vienreizēja	Permanenta	Sevišķi noteikumi
------------------	-------------	------------	-------------------

Ziem.Am.Sav.

Valstis . .	—	Ls 40,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga vienam gadam ar tiesību uzturēties Latvijā 60 dienas. (Ievērojot vispārējo nosacījumu 2. punktu.) Sk. 7. piezīmi un Ārlietu ministrijas Administrātīvi - juridiskā departamenta paziņojumu. (Sk. 23. lpp.)
-------------	---	---------	--

Zviedrija . .	—	Ls 10,—	Permanentā iebraukšanas vīza derīga 3 mēnešiem, nenošakot uzturēšanās termiņu Latvijā.
---------------	---	---------	--

Nansena certifikātu īpašnieki (pilsoņi bez noteiktas pavalstniecības) . . .

Ls 15,—	—	Permanentās iebraukšanas vīzas Nansena certifikātu īpašniekiem nav izsniedzamas. Sk. 6. piezīmi.
---------	---	--

Šai tarifā nemin. valstu

pils. maksā Ls 10,—	Ls 50,—	t. i. nodevas saskaņā ar Konsulārā tarifa B daļas 7. panta 1. punktu.
---------------------	---------	---

Piezīmes: 1) Meksikas pilsoņiem var izdot ieceļošanas vīzu, izprasot iepriekš katrā atsevišķā gadījumā Iekšlietu ministrijas atļauju.

2) Par vienreizēju ieceļošanas vīzu no PSRS pilsoņiem ņemami Ls 40,—. Šī vīza nedod tiesību izceļot no Latvijas. Par izceļošanas vīzu no Latvijas arī ņemami Ls 40,—. Par vīzu, derīgu iebraukšanai

Latvijā un izbraukšanai no tās, ņemami Ls 80,—. Vīzas izsniedzamas vienīgi saziņā ar Iekšlietu ministriju. Par ieceļošanas atļaujas izprasīšanu iekasējami Ls 35,— konsulārās nodevas. Šis likmes piemērojamas vienīgi attiecīgās iestādēs Latvijā, kā arī Latvijas pārstāvībās ārzemēs, izņemot PSRS-bu, kur mūsu pārstāvībās piemērojams līdzšinējais tarifs (červoncos).

3) No Rumānijas pilsoņiem-ceļotājiem grupās ar kolektīvu pasi — no katras personas iekasējama puse no pienākošās vīzu maksas.

4) Spānijas pilsoņiem var izdot vienreizējo ieceļošanas vīzu, izprasot iepriekš katrā atsevišķā gadījumā Iekšlietu ministrijas atļauju.

5) No iebraukšanas vīzu maksas atbrīvotas sekošas Turcijas pilsoņu kategorijas: personas, kas brauc valdības uzdevumā, kaņavīri, trūcīgie, studenti un skolnieki.

6) Nansena certifikātu īpašniekiem var izdot ieceļošanas vīzu saziņā ar Iekšlietu ministriju.

7) Šī likme piemērojama vienīgi attiecīgās iestādēs Latvijā, kā arī Latvijas pārstāvībās ārzemēs, izņemot Ziem. Amer. Sav. Valstis, kur mūsu pārstāvībās piemērojams līdzšinējais tarifs — \$ 10,—.

8) Bezmaksas ieceļošanas vīza izsniedzama uz vienošanās pamata sekošo valstu žurnālistiem: 1) Beļģijas žurnālistiem, ja tie pastāvīgi dzīvo Latvijā un ir Latvijas preses kartiņas īpašnieki. Tāpat viņu sievām izdodamas gratis vīzas, ja tās pavada vīru ceļojumā uz Latviju. (Sk. apkārtrakstu № A. 817. 111/23425 no 28. oktobra 1927. g. un apkārtrakstu № 817. 111/12105 no 1929. g. 9. novembra), un 2) Ungārijas žurnālistiem (viņi saņem arī brīvbiļetes uz Latvijas dzelzceļa. Sk. apkārtrakstu № A. 867. 111/25502 no 1928. g. 9. novembra).

9) Bezmaksas ieceļošanas vīza izdodama Amerikas pilsoņiem-studentiem, kas ir Confederation Internationale des Etudiants leģitimācijas kartiņas īpašnieki un nav uzskatāmi par emigrantiem (sk. apkārtrakstu № A. 863. 111/23020 no 1927. g. 24. oktobra).

10) Persijas pilsoņiem vīzas izsniedzamas, sazinoties ar Iekšlietu ministriju.

Transitvīzas.

Transitvīzas atceltas sekošo valstu pilsoņiem:

- | | | |
|--------------------|----------------|-----------------|
| 1) Austrijas, | 5) Itālijas, | 9) Somijas, |
| 2) Čehoslovākijas, | 6) Japānas, | 10) Šveices un |
| 3) Holandes, | 7) Lietuvas, | Lichtenšteinas, |
| 4) Igaunijas, | 8) Norveģijas, | 11) Vācijas. |

Transitvīzas vajadzīgas sekošo valstu pilsoņiem:

Valsts nosaukums	Vienreizēja	Piezīme
Argentīna	Ls 40,—	
Bulgārija	„ 12,50	
Čīle	„ 20,—	
Griekija	„ 10,—	
Ķīna	„ 25,—	
Meksika	„ 50,—	Meksikas pilsoņiem izdodamas transitvīzas bez tiesībām apstāties Latvijā.
Polija	„ 1,50	
Portugāle	„ 12,—	
Pad. Soc. Rep. Sav.	„ 15,—	Bez tiesībām apstāties Latvijā. (Sk. 3. piezīmi.)
Rumānija	„ 6,—	
Ungārija	„ 10,—	
Ziem. Amer. Sav. Valstis	Gratis	
Nansena certifikātu īpašnieki (pilsoņi bez noteiktas pavalstniecības)	Ls 15,—	Bez tiesībām apstāties Latvijā.

Permanentās transitvīzas — derīgas vairākkārtējiem ceļojumiem caur Latviju ar termiņu līdz vienam gadam, uz vienošanās pamata izdodamas sekošo valstu pilsoņiem:

Beļģija	Ls 5,—	Luksemburga	Ls 5,—
Lielbritānija	„ 1,—	Ziem. Amer. Sav. Valstis. (Skat. 6. piezīmi)	„ 4,—
Dānija	retūrtransitvīza		Ls 4,20

Šai tarifā neminēto valstu pilsoņi maksā nodevu par transitvīzām saskaņā ar Kons. tarifa B. daļas 7. panta 1. punktu Ls 1,— (vienreizēja),
 „ 2,— (retūrtransitvīza),
 „ 5,— (permanētā transitvīza).

1. piezīme. Spānijas pilsoņiem izdodamas transitvīzas bez tiesībām uzturēties Latvijā.
2. piezīme. Transitvīza dod tiesību apstāties Latvijā 4 dienas, izņemot Meksikas, Spānijas, PSRS-bas pilsoņus un Nansena sertifikātu īpašniekus.
3. piezīme. Šī likme piemērojama vienīgi attiecīgās iestādēs Latvijā, kā arī Latvijas pārstāvībās ārzemēs, izņemot PSRS-bu, kur mūsu pārstāvībās piemērojams līdzšinējais tarīfs (červoncos).
4. piezīme. Pie retūrtransitvīzu izsniegšanas uzrādītā transitvīzu maksa dubultojama.
5. piezīme. No transitvīzas maksas atbrīvotas sekošo Turcijas pilsoņu kategorijas: personas, kas brauc valdības uzdevumā, kaņavīri, trūcīgie, studenti un skolnieki.
6. piezīme. Šī likme piemērojama vienīgi attiecīgās iestādēs Latvijā, kā arī Latvijas pārstāvībās ārzemēs, izņemot Ziem. Amer. Sav. Valstis, kur mūsu pārstāvībās piemērojams līdzšinējais tarīfs — \$ 1,—.

Ministru prezidents un
 ārlietu ministrs K. Ulmanis.

Finanču ministrs L. Ēķis.

Valsts kontrolieris J. Kaminskis.

Paziņojums.

Pamatojoties uz notu apmaiņu starp Ārlietu ministriju un Ziemeļamerikas Savienoto Valstu sūtniecību Rīgā, sākot ar 1935. g. 1. aprīli, atceltas vīzu nodevas satiksmē starp Latviju un Ziemeļamerikas Savienotām Valstīm.

Šis atvieglojums neattiecas uz tādiem Ziemeļamerikas Savienoto Valstu pilsoņiem, kas ieceļo Latvijā ar nolūku apmesties te uz pastāvīgu dzīvi; šādiem imigrantiem jāmaksā vīzu tarifā paredzētā nodeva.

Administratīvi-juridiskā depart.
direktors J. Tepfers.



21. JAN. 1936

LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309065449

